

**М. 3. Биболетова,** к.пед.н., доцент, завлабораторией дидактики обучения иностранным языкам ИСМО РАО, автор УМК "Enjoy English"

## Как в УМК "Enjoy English" для 2–4-х классов реализуются идеи нового образовательного стандарта



2010 году принят Федеральный государственный общеобразовательный стандарт начального общего образования (ФГОС) [1], а следом изданы Примерные программы по иностранному языку для данной ступени школьного образования. Планируется также издание рабочих программ к разным учебным курсам. В этих документах признается, что иностранному языку принадлежит важное место в системе подготовки современного младшего школьника, которому предстоит жить в условиях поликультурного и полиязычного мира. Наряду с родным языком, русским языком и литературным чтением предмет "иностранный язык", помимо собственно умения общаться на новом для школьников языке, формирует их коммуникативную культуру, способствует их общему речевому развитию, расширению кругозора, воспитанию чувств и эмоций [2].

Напомним, что первый иностранный язык, согласно ФГОС, начинает изучаться со 2-го класса. Это создает реальную возможность заложить базу для его изучения на последующих ступенях обучения и обеспечивает достижение выпускниками общеобразовательной средней школы порогового уровня владения языком (В1), как это предусмотрено образовательным стандартом. Кроме того, опыт, приобретаемый при изучении первого иностранного языка, позволяет при наличии желания школьника

и возможностей в школе приступить к изучению второго иностранного языка с 5-го класса.

ФГОС начального общего образования устанавливает требования к результатам обучения на трех уровнях: личностном, метапредметном и предметном [1, с. 7–8]. Затем планируемые результаты начального общего образования конкретизируются в ряде документов, сопровождающих Федеральные образовательные стандарты второго поколения: Примерных программах начального общего образования, Планируемых результатах начального общего образования, Оценке достижений планируемых результатов и др. [2–4].

В достижение личностных и метапредметных результатов вносят вклад все предметы, изучаемые в начальной школе. Предметные же результаты достигаются только средствами изучаемого предмета (для предмета "иностранный язык", это прежде всего коммуникативные умения в совокупности их составляющих). В Примерной программе по иностранному языку для начальной школы предусмотрено два варианта тематического планирования: первый вариант рассчитан на учебную нагрузку 2 часа в неделю со 2-го по 4-й класс, а второй предусматривает возможность увеличения учебных часов, выделяемых на "иностранный язык", за счет ресурсов школы.

Соответственно перед учителем возникают вопросы:

- Позволяют ли используемые в начальных классах учебники английского языка достигать образовательных результатов, обозначенных в Стандарте нового поколения.
- Предоставляют ли эти учебники возможность работать по каждому из двух вариантов тематического планирования.

Рассмотрим последовательно эти вопросы применительно к УМК "Enjoy English".

Прежде всего, сам факт наличия данного УМК в Федеральном перечне рекомендованной литературы подтверждает возможности УМК обеспечить дости-

жение всех трех групп обозначенных результатов и соответствие содержания учебников требованиям ФГОС для начальной школы. При этом важно обратить внимание на основные концептуальные характеристики УМК и его направленность на решение современных образовательных задач.

Так, в стандарте и программе акцентируется, что обучение в современной российской школе должно происходить в русле личностно-деятельностной парадигмы образования, которая отвергает ориентацию на некоего среднего ученика, на недооценку его индивидуальных способностей, интересов и потребностей. В центре образовательного процесса — конкретный ученик. Это важно при обучении любому предмету.

В рабочей / авторской программе к курсу "Enjoy English" для начальной ступени, где излагаются основные концептуальные характеристики курса, отмечается, что курс базируется на серьезном изучении особенностей детей младшего школьного возраста, их интересов и речевых потребностей. Сказанное прослеживается в нескольких направлениях:

в отборе содержания обучения:

- соответствующая возрасту интересная и разнообразная тематика устного и письменного общения, которая несколько расширяет и детализирует тематику Примерной программы (как и оговорено в рабочей / авторской программе к курсу "Enjoy English");
- актуальные для современного младшего школьника ситуации общения и ролевой репертуар для диалогической речи (как сказочные персонажи, так и реальные дети сверстники современных младших школьников);
- аутентичные занимательные тексты для чтения и аудирования, доступные в языковом отношении, и звуковое сопровождение, записанное англоговорящими детьми;
- сочетание традиционных и инновационных средств обучения (например, интерактивная мультимедийная обучающая программа, обеспечивающая моментальное подкрепление действий ученика, и рекомендации по их корректировке в случае необходимости) и др.;
  - в организации учебной деятельности:
- нацеленность образовательного процесса по овладению младшими школьниками коммуникативной деятельностью на приобщение к роли "я ученик", предусматривающего сбалансированное сочетание игровой и учебной деятельности с постепенным нарастанием удельного веса учебной деятельности. Динамика нарастания роли учебной деятельности обусловлена возрастными особенностями детей, их готовностью к определенным

- видам деятельности, подтвержденных результатами многолетнего экспериментально-опытного обучения;
- сюжетное построение учебников для 2–4-х классов, которое создает предпосылки для решения проблем разного уровня на каждом уроке: вначале ставится определенная коммуникативная задача (например, убедить друга сделать то-то), затем производится поиск адекватных языковых средств, и, наконец, поставленная задача решается либо индивидуально, либо в группе). Проблемные задания в УМК "Enjoy English" используются на разных этапах развития иноязычной речи учащихся: в процессе выведения нового грамматического правила, решения коммуникативной задачи, выбор модели речевого и неречевого поведения, решения определенной нравственной задачи и др.;
- наличие заданий разного уровня трудности, учитывающих индивидуальный характер и темп овладения учебным материалом;
- наличие заданий, требующих совместной деятельности школьников, в том числе наличие групповых проектных заданий;
- наличие сценариев школьных спектаклей на английском языке, которые дают возможность проявить свою индивидуальность, повысить собственную самооценку.

Деятельностный характер обучения проявляется также в следующем. Согласно теоретическим положениям, высказанным в трудах основоположников системно-деятельностного подхода к образованию (Л. С. Выготский, А. Н. Леонтьев, Д. Б. Эльконин, П. Я. Гальперин), основой образования и развития является всесторонний учет общих закономерностей возрастного развития детей. В этом случае обучение можно рассматривать как движущую силу развития обучающегося и обучение ведет за собой развитие, которое должно осуществляться в зоне ближайшего развития детей. То есть содержанием обучения должна быть "система научных понятий" (Л. С. Выготский). В УМК "Enjoy English" с первых уроков прослеживается стремление формировать у школьников систему научных понятий о новом языке. С этой целью в учебниках присутствует специальный персонаж Mr Rule, который целенаправленно учит детей на осознанной основе самостоятельно выстраивать собственную речь на английском языке. Ориентировочный план действий при этом формируется на основе теории П. Я. Гальперина методом моделирования. Таким образом, младшие школьники, практически не имеющие сложившихся теоретических лингвистических понятий на родном языке, начинают действовать на сознательной основе в сфере английского языка, несколько ускоряя (зона ближайшего развития) процесс овладения теоретическими знаниями даже на родном языке.

Все сказанное является зримым проявлением личностно-деятельностного подхода, работает в комплексе и усиливает воспитательное и развивающее воздействие всех компонентов УМК для 2–4-х классов, каждый из которых включает учебник, книгу для учителя, рабочую тетрадь, аудиоприложение и обучающую компьютерную программу.

Теперь обратимся к трем группам результатов, достигаемых в ходе обучения предмету "иностранный язык". В учебном процессе, естественно, не происходит разделения в работе над достижением трех групп планируемых результатов (личностных, метапредметных и предметных). Они достигаются параллельно в ходе организации учебной деятельности по освоению учебной программы по иностранному языку.

В образовательном стандарте оговаривается, что именно достижение **предметных результатов** на заданном уровне является непременным условием готовности школьника к обучению данному предмету на следующей ступени. Поэтому есть смысл рассматривать личностные и метапредметные результаты в русле достижения предметных результатов по иностранному языку.

В ФГОС в качестве предметных результатов указываются следующие:

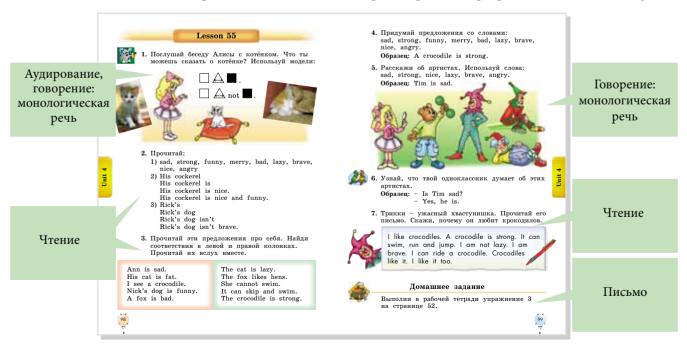
приобретение начальных навыков общения в устной и письменной форме с носителями иностранного языка на основе своих речевых возможнос-

- тей и потребностей; освоение правил речевого и неречевого поведения;
- освоение начальных лингвистических представлений, необходимых для овладения на элементарном уровне устной и письменной речью на иностранном языке, расширение лингвистического кругозора;
- сформированность дружелюбного отношения и толерантности к носителям другого языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с детским фольклором и доступными образцами детской художественной литературы (ФГОС, с. 11).

Очевидно, что в первой группе результатов говорится о формировании коммуникативной компетенции в аудировании и говорении (устная форма общения), чтении и письме (письменная форма общения). Вторая группа затрагивает языковые знания и навыки, а третья — социокультурную осведомленность младших школьников.

В УМК "Enjoy English" обучение указанным четырем коммуникативным умениям происходит во взаимосвязи, начиная с первых уроков. Проиллюстрируем это на примере одного из уроков в учебнике "Enjoy English" для 2-го класса (ил. 1).

На протяжении начального курса коммуникативные умения развиваются в пределах тематики, отобранной для начальной ступени обучения, задания приобретают более творческий характер и к завершению начальной школы младшие школьники успешно выходят на уровень владения коммуникативными умениями, предусмотренными ФГОС и примерной и рабочей программами для данной ступени



Ил. 1. "Enjoy English, 2 кл.

школьного образования. Об этом свидетельствуют данные итогового контроля, который проводился в ряде школ РФ и предусматривал проверку уровня сформированности выпускников начальной школы по говорению, аудированию, чтению и письму. В качестве инструмента для проверки использовались контрольные измерительные материалы, подготовленные для массового мониторинга качества образования в начальных классах.

Параллельно происходит накопление *языковых средств* и формирование *навыков* пользования ими: произносительными, графическими, орфографическими, лексическими и грамматическими. Формирование и автоматизация перечисленных навыков обеспечивается выполнением широкого спектра разнообразных заданий как из учебников, так и других компонентов УМК: рабочих тетрадей, аудиоприложений, обучающих компьютерных программ ("Enjoy the ABC" и "Enjoy Listening and Playing" для 2–4-х классов). Приведем примеры лишь некоторых из них.

Расширение *социокультурной осведомленности* младших школьников осуществляется в ходе развития коммуникативных умений, в частности с по-

мощью заданий на развитие диалогической речи, которые предусматривают усвоение и использование правил речевого и неречевого этикета (ил. 2); в процессе знакомства с доступными по содержанию и языковой трудности аутентичными текстами, например сказками англоговорящих народов (ил. 3); использования на уроках

Section 4. Let us try to be polite

46. Look at the pictures. Read and follow Miss Chatter's manners.

Don't be late.
Come on time.

Wash your hands before you eat.

To your friends, call your mouth full your friends, call your mouth full and "goodbye". up before (sapanee). It consisis pross).

Example: I always (often) call up my friends before I visit. I never talk with my mouth full.

Miss Chatter, can I have some coffee?

Sorry. It's too late. You won't sleep well.

Can I have some milk, then?

Ил. 2. "Enjoy English", 4 кл.

произведений детского фольклора (песен, рифмовок и др.). Важно отметить, что все аутентичные тексты, использованные в УМК "Enjoy English", озвучены английскими детьми (см. аудиоприложение) и отражают социокультурные реалии страны изучаемого языка не только по содержанию, но и по исполнению.

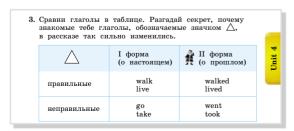
Таким образом, *предметные результаты* для данной ступени школьного образования достигаются полностью.

В УМК "Enjoy English" уделяется серьезное внимание формированию метапредметных / общеучебных учебных умений, которые в ФГОС выделяются в группу универсальных учебных действий. Учебники включают задания на сравнение, сопоставление, анализ и обобщение (например: Сравни глаголы в таблице. Разгадай секрет, почему знакомые тебе глаголы, обозначенные значком  $\triangle$ , сильно изменились в рассказе мальчиков об уже совершившихся событиях. (См. Ex. 3, page 51, "Enjoy English", 4 класс — ил. 4).

*Пичностные результаты* обучения подразумевают воспитание определенных качеств личности



Ил. 3. "Enjoy English", 3 кл.



Ил. 4. "Enjoy English", 4 кл.

средствами предмета. Задания УМК направлены на то, чтобы в процессе изучения английского языка обращалось внимание на формирование открытого доброжелательного отношения к окружающим, на умение слушать собеседника, высказывать свое мнение. В УМК "Enjoy English" также уделяется внимание выработке таких качеств, как целеустремленность (например, при выполнении интерактивных заданий из обучающей мультимедийной программы, которые требуют обязательного успешного завершения и подкрепляются стимулом в виде похвалы и т. д.), трудолюбие, взаимопомощь, толерантность к проявлениям другой культуры, достигаемая при знакомстве с образцами детского фольклора англоговорящих стран, самостоятельность (например, при работе дома с заданиями в рабочей тетради) и др.

Самостоятельность можно рассматривать в нескольких аспектах. Если говорить о самостоятельности в плане организации и выполнения учебной деятельности, то стратегия обучения выстраивается следующим образом: от действия на уроке под руководством учителя, затем действия по образцу в заданиях, выполняемых и в классе, и дома (например, в рабочих тетрадях), до автономной учебной деятельности на уровне, доступном младшим школьникам, например, при выполнении индивидуального проектного задания. Большим подспорьем в формировании учебной самостоятельности является четкая структура учебника и внятный аппарат ориентировки: информативное оглавление; четкость формулировок заданий; значки, раскрывающие характер



Ил. 5. "Enjoy English", 2 кл.

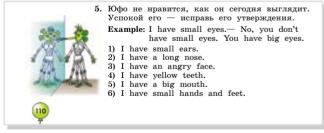
конкретного задания (работа в паре, прослушивание диска и др.); смысловые и лингвистические опоры (план высказывания, ключевые слова и др.); справочные материалы и т. д. (ил. 5).

Если же обратиться к иноязычной коммуникативной деятельности школьников, то развитие самостоятельности также развивается динамично и проявляется в наличии и отсутствии речевых опор разного уровня. Например, в процессе обучения связному высказыванию можно наблюдать следующую динамику: от образца для достаточно точного воспроизведения к плану высказывания, задаваемому сначала развернуто (например, в виде моделей, вопросов, набора предложений, ключевых слов), до полного отсутствия лингвистических и содержательных опор. Такой подход применяется к обучению всем видам речевой деятельности и обеспечивает поэтапное формирование речевой самостоятельности учащихся.

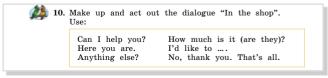
Универсальные учебные действия, упоминаемые в ФГОС в метапредметных результатах [5], которые помимо личностных, включают: познавательные, регулятивные и коммуникативные. Они обеспечивают овладение ключевыми компетенциями, которые составляют умение учиться. В УМК "Enjoy English" реализуется потенциал предмета "иностранный язык".

Уже в начальных классах познавательные действия, формируемые на уроках английского языка, ориентированы на использование в дальнейшем нового языка как средства приобретения и переработки информации: найти, прочитать, понять с разной точностью и полнотой, обобщить, изложить прочитанное / услышанное в устной и письменной форме, создать собственный текст и др.

Регулятивные умения реализуются, в частности, в ходе обучения диалогической речи, одной из основных функций которой является умение достигать взаимопонимания в процессе устного общения, умение договориться с партнером, донести до него свои



Ил. 6. "Enjoy English", 3 кл.



Ил. 7. "Enjoy English", 4 кл.

мысли, воздействовать на его поведение (ил. 6, 7). Формирование коммуникативной / речевой деятельности является прямой целью обучения иностранному языку, поэтому все задания учебника предназначены для обучения детей речевому общению в разных формах: устной и письменной.

Наряду с этим в УМК ведется целенаправленная работа по формированию у школьников универсальных учебных действий, например, умения действовать по аналогии, сравнивать (ил. 8); заполнять анкеты, таблицы (ил. 9) при выполнения заданий на самоконтроль и др. Подобные задания встречаются практически на каждом уроке. В авторской / рабочей программе имеется специальный раздел, посвященный данной работе (см. раздел "Учебнопознавательная компетенция", стр. 13 авторской программы). Наряду с этим, существенный вклад в развитие умений и навыков учебной деятельности вносит уже упоминавшийся функциональный аппарат ориентировки, представленный в учебниках. Важной составляющей управления и организации учебной деятельности школьников являются рекомендации в книгах для учителя, которые детально описывают наиболее оптимальный режим работы при выполнении каждого задания (фронтально, индивидуально, в паре, группе, в малых группах

		<ol> <li>Заполни анкету для поездки в языковую летнюю школу в Великобританию.</li> </ol>
		Welcome to English Summer School!
Unit 7		Name: Surname: Age: Country: Favourite subjects: Favourite food: Favourite sport:
	116	

Ил. 8. "Enjoy English", 4 кл.

	3. Возьми интервью у трёх своих одноклассников. Узнай, какими видами спорта они занимаются. Выполни в рабочей тетради упражнение 4 на странице 24.									
Unit 2	Вид спорта	<b>Q</b>	~	•	1.	1	42			
'n	Dima									

Ил. 9. "Enjoy English", 2 кл.

сотрудничества, в виде проектных заданий и др.), оставляя вместе с тем за учителем право на творчество. Таким образом, можно утверждать, что в процессе обучения иностранному языку по УМК "Enjoy English" достигаются метапредметные результаты, обозначенные в ФГОС.

Важнейшим инструментом формирования метапредметных действий является формирование умений оценочной деятельности: самонаблюдения, самооценки и взаимооценки, самокоррекции.

Практически все компоненты УМК, и в первую очередь учебники и рабочие тетради, содержат аппарат для оценивания собственной речевой деятельности, для отслеживания динамики личных достижений учеников (см. разделы *Test yourself* и *Progress check* в учебниках и рабочих тетрадях из УМК "Enjoy English").

Обратимся ко второму вопросу, поставленному в начале данной статьи: предоставляют ли УМК "Enjoy English" возможность работать по каждому из двух вариантов тематического планирования, предлагаемых Примерной программой?

Безусловно. Курс обладает потенциалом для обучения английскому языку как при минимальной (2 часа в неделю), так и большей учебной нагрузке. Курс также позволяет осуществлять обучение английскому языку в разноуровневых группах с тем, чтобы учащиеся, имеющие выраженный интерес и потребность в овладении английским языком на более высоком уровне, могли удовлетворить свои познавательные потребности.

В качестве инструментов, позволяющих дифференцировать обучение, могут выступать:

- 1) выполнение всех заданий учебников и рабочих тетрадей в полном объеме, поскольку эти компоненты УМК содержат избыточное количество учебного материала. Это дает учителю возможность использовать вариативность в планировании учебного процесса. Например, в рабочих тетрадях для 2-4-х классов для достижения планируемых результатов предусматривается обязательное выполнение 70 % заданий при учебной нагрузке 2 часа в неделю. Если же школьники обучаются при большем количестве часов, выделяемых на английский язык, либо школьник хочет и может работать с большей интенсивностью при стандартной учебной нагрузке, дополнительно выполняются задания повышенной трудности, помеченные звездочкой; задания занимательного характера и творческие работы;
- 2) выполнение проектных заданий в полном объеме (они содержатся как в учебниках, так и в рабочих тетрадях), в том числе проектов межпредметного характера. Данная группа заданий может вы-

полняться в разных режимах (индивидуально и в группах, на уроке и вне урока, краткосрочно и долгосрочно). Приветствуется использование ресурсов Интернета и других источников информации в процессе работы над проектом и пользование компьютером при оформлении результатов проектной работы;

- 3) работа с обучающими компьютерными программами, которые позволяют школьникам работать в индивидуальном режиме, самостоятельно выполняя многочисленные дополнительные упражнения. Выполнение всех упражнений, предусмотренных обучающей компьютерной программой, возможно только при существенном увеличении количества учебных часов.
- 4) использование дополнительных материалов для чтения;
- 5) подготовка и проведение внеклассных мероприятий, например, школьных спектаклей (некоторые сценарии приведены в книгах для учителя), недели английского языка, праздника английского алфавита (после завершения изучения английского алфавита) и др.

Важно отметить, что в УМК "Enjoy English" достигается сочетание результатов (предметных, метапредметных и личностных) освоения программы.

Сказанное позволяет сделать вывод о том, что в УМК "Enjoy English" использованы обширные ресурсы для организации обучения английскому языку в русле личностно-деятельностного подхода, а именно:

- содержание обучения, ориентированное на развитие личности младшего школьника;
- технология обучения, заложенная в УМК и в каждом его компоненте, которая позволяет управлять учебно-воспитательным процессом, обеспечивая взаимодействие учителя и учащихся, ученика и средств обучения и т. д.;
- средства обучения, которые обеспечивают взаимосвязанное и согласованное применение как

традиционных (учебник, рабочая тетрадь, аудиоприложения и т. д.), так и новейших компонентов УМК (обучающие компьютерные программы, интерактивные грамматические таблицы).

Разнообразные компоненты УМК в своей совокупности способствуют созданию благоприятной для школьника **образовательной среды**, которая мотивирует школьников к изучению английского языка.

Мотивация задается по многим направлениям. Прежде всего интерес к предмету в начальных классах порождается учителем, поэтому в УМК облегчается рутинная работа учителя по подготовке к уроку (см. поурочные рекомендации в книге для учителя) и создаются условия для творчества учителя (четко структурируется учебный материал, предлагается самый широкий выбор средств обучения, прилагаются сценарии внеклассных мероприятий и др.). Однако самым важным средством создания мотивации является соответствие учебного материала возрасту и интересам школьников: оно доступно, интересно, наглядно. Помимо соответствия тематики и текстового материала указанным требованиям, большая мотивационная нагрузка ложится на задания учебника.

Разнообразие языковых упражнений (фонетических, орфографических, лексических и грамматических) можно проследить как по учебникам, так и по рабочим тетрадям. Что же касается коммуникативных / речевых упражнений, то они современны, разнообразны, интерактивны, и, как было показано выше, дают возможность для дифференцированного разноуровневого обучения.

Таким образом, УМК "Enjoy English" позволяет реализовать идеи нового образовательного стандарта и обеспечивает условия для индивидуального развития младшего школьника, для создания и поддержания мотивации при изучении английского языка и достижения запланированных результатов на всех уровнях: личностном, метапредметном и предметном.

## Список использованной литературы

- 1. Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования / М-во образования и науки РФ.— Стандарты второго поколения.— М.: Просвещение, 2010.— 31 с.
- 2. Примерные программы начального общего образования (в 2 частях): Часть 2. Примерная программа по иностранному языку.— М.: Просвещение, 2009.— С. 104–188.
- 3. Планируемые результаты начального общего образования / Л. А. Алексеева, С. В. Анащенкова, М. З. Биболетова и др. / Под ред. Г. С. Ковалевой, О. Б. Логиновой.— Стандарты второго поколения, раздел "Иностранный язык" (английский).— М.: Просвещение, 2009.— С. 47–57.
- 4. Оценка достижений планируемых результатов. Начальная школа.— Стандарты второго поколения, раздел "Иностранный язык" (английский).— М.: Просвещение, 2010.
- 5. Как проектировать универсальные учебные действия в начальной школе: от действия к мысли: Пособие для учителя / Ф. Г. Асмолов, Г. В. Бурменская, И. Ф. Володарская и др. / Под ред. А. Г. Асмолова. М.: Просвещение, 2008. С. 28–30.
- 6. Биболетова М. З., Денисенко О. А., Трубанева Н. Н. УМК "Английский с удовольствием" / "Enjoy English" для 2, 3-х и 4-х классов общеобразовательных учреждений (новая редакция).— Обнинск: Титул, 2011.